Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 13:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A był pewien człowiek z Sorea,\* z rodziny Danitów, imieniem Manoach.\*\* Jego żona była niepłodna – nie rodziła.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Sorea, צָרְעָה (tsor‘a h), znane z tekstów z Amarna jako część królestwa Gezer, które stało się jednym z pięciu głównych miast filistyńskich. Leży w dolinie Sorek w miejscu wsp. Sar‘a, ok. 3,2 km od Bet-Szemesz i 20,9 km na pd zach od Jerozolimy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Manoach, מָנֹוחַ (manoach), czyli: (1) podarunek; (2) miejsce odpoczynku (zob. <x>10 8:9</x>). [↑](#footnote-ref-3)